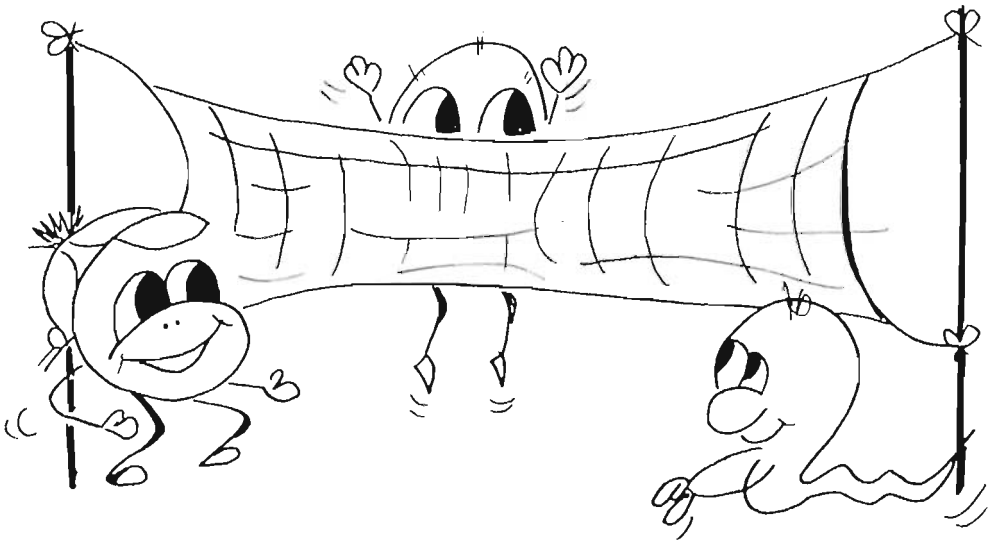


VOLLEYBALLCLUB GONTEN

SAISON 94/95



Der VBC Gonten setzt auf den Nachwuchs

Schweizermeister Junioren C
Vize-Schweizermeister Junioren B
Aufstieg der Juniorinnen B in die 1. Stärkeklasse des Regionalverbandes
(mit Spielerinnen, die eigentlich alle noch im C-Alter wären)

Dies die Erfolge unseres Nachwuchses, der sich in der letzten Saison wirklich bravourös geschlagen und unserem Club alle Ehre gemacht hat.

Ich glaube, dass diese Erfolge und die damit verbundenen Titel für sich alleine sprechen und somit auch genügend aussagen, doch möchte ich es als Präsident nicht unterlassen, ein paar Worte dazu anzufügen.

Es ist absolut nicht selbstverständlich, dass es uns - innerhalb relativ kurzer Zeit - gelungen ist, so einen starken Nachwuchs aufzubauen, der, obwohl man in Volleyballkreisen noch kaum jemals vom VBC Gonten gehört hat, nun plötzlich auch gesamtschweizerisch immer um die vordersten Plätze mitmischt.

Es sind vor allem die Jugendlichen, die diese Leistung vollbracht haben. Doch gebührt den Trainern, welche die Aufgabe haben, einerseits leistungsorientiert, andererseits aber mit möglichst wenig Aufwand, das Optimum an Quantität und Qualität aus ihrer Mannschaft herauszuholen, ein besonderer Dank. Dank aber auch an all jene Eltern, die mit ihrer Mithilfe, wie z.B. im Fahrdienst, überhaupt erst das Funktionieren unseres Nachwuchskaders gewährleisten.

Mit diesen optimalen Voraussetzungen ist es uns denn auch möglich, die höheren Mannschaften, wie das Team Herren 1 in der 1. Liga sowie das Team Damen 1 in der 2. Liga, mit eigenen Nachwuchsleuten aufzufüllen, denn nur ein qualitativ guter Nachwuchs von unten her kann den Kräftestrom dieser beiden Mannschaften auch sicher gewährleisten und somit zum Erfolg führen.

Ebenfalls eine grosse Bedeutung für das erfolgreiche Funktionieren unseres Volleyballclubs stellt die finanzielle Lage dar. Trotz Chilibständen, Kostümball, Minivolleyballturnier usw. sind wir auf tatkräftige Unterstützung unserer Passivmitglieder, Gönner und Sponsoren angewiesen, welche uns mit ihren Geldern einen guten Grundstock garantieren. Hiermit möchte ich mich auch gleich bei unseren alten Sponsoren bedanken, die uns während der letzten Saison eine gesunde finanzielle Lage gewährleistet haben und ich hoffe aber gleichzeitig auch auf neue Interessierte, die sich gerne für ein Jahr als Sponsor bereiterklären würden.

Bitte berücksichtigen Sie unsere beiden Hauptsponsoren:

Sport Baumann, Appenzell

Helvetia Versicherung, Appenzell

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
22.10.94	Sa	16.30	VBC Gonten	TV Amriswil	Gonten, Turnhalle
29.10.94	Sa	18.00	Volley Untervaz	VBC Gonten	Untervaz, MZH
5.11.94	Sa	16.30	VBC Gonten	MTV Näfels	Gonten, Turnhalle
12.11.94	Sa	14.00	Smash Winterthur	VBC Gonten	Steinacker
20.11.94	So	16.00	VBC Gonten	VC Kloten	Appenzell, Gringel
26.11.94	Sa	17.30	STV St.Gallen	VBC Gonten	alte Kreuzbleiche
3.12.94	Sa	16.30	VBC Gonten	TSV Jona	Gonten, Turnhalle
10.12.94	Sa	14.30	VBC Kanti Bülach	VBC Gonten	Kantonsschule
17.12.94	Sa	16.30	VBC Gonten	STV Baden	Gonten, Turnhalle
Rückrunde:					
7.1.95	Sa	16.30	VBC Gonten	Volley Untervaz	Gonten, Turnhalle
15.1.95	So	13.00	TV Amriswil	VBC Gonten	Sporthalle
28.1.95	Sa	18.00	MTV Näfels	VBC Gonten	Kloster, Näfels
4.2.95	Sa	16.30	VBC Gonten	Smash Winterthur	Gonten, Turnhalle
11.2.95	Sa	17.30	VC Kloten	VBC Gonten	Nägelimoos, Kloten
18.2.95	Sa	16.30	VBC Gonten	STV St.Gallen	Gonten, Turnhalle
25.2.95	Sa	14.00	TSV Jona	VBC Gonten	Grünfeld, Jona
4.3.95	Sa	16.30	VBC Gonten	VBC Kanti Bülach	Gonten, Turnhalle
11.3.95	Sa	16.00	STV Baden	VBC Gonten	Gewerbeschule

**Sponsoren: Helvetia Versicherung;
Sport Baumann, Appenzell**



Albert Weishaupt AG
CH-9108 Gonten

Tel. 071 - 89 12 12
Fax 071 - 89 16 73

Der ideale Werbeträger

bestickte Frottiertücher
Taschentücher
T-Shirts
Abzeichen
Baseballmützen
und vieles mehr



Gerne beraten wir Sie bei
einem persönlichen Gespräch.



Albert Weishaupt AG



Allen Sportlern und Bergfreunden
empfehlen sich

Claudia + Beny Knechtle-Wyss
mit Personal

Unsere Schiedsrichter **vbc** Gonten



Fritz Loosli
Loretto, Gonten



Rahel Graf
Herisau



Bruno Rusch
Semmlen, Gonten



Erika Sutter
Engelgasse, Appenzell



Martin Kradolfer
Enggenhüttenstr. Appenzell



Marianne Hug
Winkfeld, Waldstatt

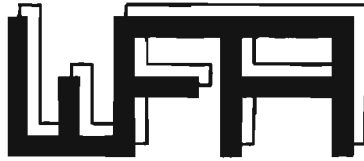


Angehrn Patrik
Hub, Muolen



Ueli Wolf
Heiden

**Der VBC Gonten dankt ihren Schiedsrichtern
für ihren grossen und zuverlässigen Einsatz.**



Markus Frischknecht · Bauwerkzeuge
9050 Appenzell · Telefon 071 / 87 44 44

Spezialwerkzeuge für:	Hafner
	Plattenleger
Elektr. Werkzeuge:	Gipser + Stukkatur
Metabo, Fein,	Protectorprofile
Elu, Bosch etc.	Div. Maschinen

Sortimo - Fahrzeugeinrichtungen
Forwartex - Sonnenstoren, Beratung, Verkauf, Montage



xerxes
informationssysteme

gerbestrasse 2
ch-9050 appenzell
telefon 071/87 33 34
fax 071/87 40 06



amand knechtle
walter bachofner
marco knechtle
guido wettstein

Unsere Sponsoren



Mineralquelle Gontenbad, Gonten

Sepp Fässler, Architekturbüro, Appenzell

Raiffeisenbank, Gonten

Helvetia Versicherungen, Appenzell

Zimmermann Strassenbau, Appenzell

Restaurant Mühleggli, Gonten

Karl Koch, Antikschreinerei, Gonten

Sport Baumann, Appenzell

Appenzell Innerrhodische Kantonalbank

Appenzeller Käse, Appenzell

Albert Manser, Holzbau, Gonten

Kaufhaus Rottor, Appenzell

Streule und Dörig, Velos und Motos, Appenzell

Inauen, Sanitär, Gonten

Hörler Erwin, Baugeschäft, Gonten

Neff Textil, Gonten

Bäckerei-Konditorei
Lebensmittel

Motzer

9108 Gonten AI
Tel. 071 89 11 34



Restaurant Sonne

Waldstatt/AR

**Treff für jung
und alt!**

**Gut bürgerliche
Küche!**

Luftseilbahn
Ebenalp

Appenzell / Wasserauen

Betriebsbüro 071 88 12 12



Wildkirchli-Höhlen
Sonnenterrasse
Bergwanderwege
Gasthaus Ebenalp
Familie Sutter
071/88 11 94



GSX-R 750W

Ihr Fachhändler:

STEFAN GOLLINO
Velo und Motohaus

9050 Appenzell
071-87 48 38

 **SUZUKI**
Auf und davon!

Herren 2

vbc
Gonten



1	Ulas Tas	77	7	Hannes Bruderer	70
2	Urs Schrackmann	56	8	Mathias Tobler	77
3	Marc Messmer	79	9	Markus Huber	77
4	Sepp Signer	70	10	Alois Signer	69
5	Martin Ochsner	77	11	Reto Dörig	72
6	Khamla Vilaysane	77	12	Harald Sprenger	57

Trainer: Urs Schrackmann

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
17.9.94	Sa	18.00	VBC Pallavolo Kreuzlingen	VBC Gonten	Kanti
24.9.94	Sa	16.00	VBC Gonten	Volley Goldach	Gonten, Turnhalle
23.10.94	So	15.00	VBC Andwil	VBC Gonten	Andwil, Ebnet
2.11.94	Mi	20.00	VBC Gonten	VBC Herisau 1	Brüllsau, Turnhalle
5.11.94	Sa	16.00	Volley Uzwill	VBC Gonten	Neuhof
12.11.94	Sa	16.00	VBC Gonten	Volley Kirchberg	Gonten, Turnhalle
26.11.94	Sa	14.00	TV Amriswil 3	VBC Gonten	Freiestrasse

Rückrunde:					
10.12.94	Sa	18.00	VBC Gonten	VBC Pallavolo Kreuzlingen	Gonten, Turnhalle
7.1.95	Sa	16.00	Volley Goldach	VBC Gonten	Goldach, Rosenacker
14.1.95	Sa	16.00	VBC Gonten	VBC Andwil	Gonten, Turnhalle
28.1.95	Sa	16.00	VBC Herisau 1	VBC Gonten	Herisau, Berufsschule
11.2.95	Sa	16.00	VBC Gonten	Volley Uzwill	Brüllsau, Turnhalle
11.3.95	Sa	19.00	Volley Kirchberg	VBC Gonten	Lechenfeld
18.3.95	Sa	16.00	VBC Gonten	TV Amriswil 3	Gonten, Turnhalle

Sponsoren: Helvetia Versicherung,
Hörl er Erwin, Baugeschäft, Gonten

s'Appezöller
COCO LOCO

de Tröföf för afgstellti Lüt



GUIDO DOBLER

Uhren - Bijouterie
Rado - Certina-Vertretung
9050 Appenzell

**wünscht viel Spass
beim Sport!**

Tel. G 071/87 13 48
Tel. P 071/87 32 47



ELEKTRO SCHWIZER AG

Wattenstr. 5 9050 Appenzell
Telefon 071 87 48 28 Telefax 071 87 48 86

Wir empfehlen uns für:

- Stark- und Schwachstrominstallationen
- Telefonanlagen
- EDV-Installationen
- Service-Arbeiten
- Schalttafelbau
- Installationsplanungen

Unsere Gönner



Restaurant Mühleggli, Gonten
Restaurant Forelle, Seealpsee
Restaurant Seealpsee, Seealpsee
Restaurant Schützengarten, Gonten
Sparkassa der Administration, Appenzell
Garage Waldburger, Stein
Schnider, Muldenservice, Gonten
Werner Koster, Eggerstanden
Langenegger, Hoch- und Tiefbau, Appenzell
Regina Stadler-Mock, Coiffeuse, Appenzell
Kurt Etter, Posthalter, Bühler
Leo Gmünder, Reisebüro, Appenzell
Rolf Zimmermann, Othmarsingen
Heinz Bienz, Copy-Center, St.Gallen
Feuerversicherung, Appenzell
Annemarie Schadegg, Oberuzwil
Salon Bruno, Appenzell
Therese Neff-Sonderer, Gonten
Restaurant Löwen, Gonten
Armin + Christa Heim, Samedan
S. Gmünder-Gschwend, Gonten
Freie Damenriege, Meistersrüte
Innerrhodische Kantonalbank, Appenzell
Walter Motzer, Bäckerei, Gonten
Gasthaus Kronberg, Jakobsbad
Pius Rechsteiner, Holzbau, Haslen
Loosli Fritz, Loretto, Gonten

Spezialitäten-Metzg Wetter

9050 Appenzell Tel. 071/87 18 99
9108 Gonten Tel. 071/89 16 11

Appenzellerspezialitäten mit
GOLDMEDAILLE:
Pantli, Klüpler, Bauernschüblig,
Buure-Rippli, Speck-Bröckli,
Mostbröckli, Siedwürste

NEU: Partyservice

Berg-Gasthaus Ebenalp

1644 m über Meer

Sommer- und
Winterbetrieb

Appenzell I.Rh.

Wie wär's mit einem
PIZZAPLAUSCH in Appenzell?



Geniessen Sie unsere
heimelige Atmosphäre,
abends Kerzenlicht.

Auf Wochenende bitte tel.
reservieren!

Öffnungszeiten:
Pizzeria

Mo - Fr 18.00 - 24.00
Sa + So 11.00 - 14.00
18.00 - 24.00

Pub 17.00 - 02.00

Dienstag geschlossen

Pub-Pizzeria BIG BEN

beim Bahnhof Appenzell
Anita + Ernst Sommer mit Personal
freuen sich auf Ihren Besuch.



Wanderung im Alpstein-Gebiet

führt, neu markiert, vom Kronberg durch
das Herdengebimmel auf der Potersalp,
dunkle stille Wälder, an gesunden
Wassern vorbei auf guten Wegen nach
dem

Waldgasthaus Lehmen

Fam. Müller

Telefon 88 13 48

Junioren A

vbc
Gonten



1	Ulas Tas	77	7	Sascha Messmer	78
2	Daniel Signer	77	8	Roman Schnider	78
3	Stefan Bolli	75	9	Mathias Tobler	77
4	Raphael Streule	78	10	Dominik Lochmann	77
5	Markus Huber	77	11	Gordian Rutz	75
6	Khamla Vilaysane	77	12	Martin Ochsner	77

Trainer: Martin Kressibucher

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
4.9.94	So	12.00	VC Smash Winterthur	VBC Gonten	Winterthur, Steinacker
25.9.94	So	13.00	VBC Gonten	VBC Andwil-Arnegg	Gonten, Turnhalle
2.10.94	So	14.00	VBC Gonten	TV Amriswil 1	Gonten, Turnhalle
7.10.94	Fr	19.00	Rheno Volleyball	VBC Gonten	Heerbrugg, Kanti
30.10.94	So	16.00	VBC Gonten	Volley Bütschwil	Appenzell, Gringel
19.11.94	Sa	18.00	VR-TV Weinfelden	VBC Gonten	Weinfelden, BBZ

**Sponsoren: Helvetia Versicherung; Neff Textil, Gonten
Innerrhodische Kantonalbank**



Gaststube zum Kreuz Winkeln-Süd

Fam. E. und T. Signer Küchenchef
Tel. 071/31 11 76
9015 St. Gallen-Winkeln-Süd
Nähe Autobahn-Ausfahrt
Winkeln-Süd
gegenüber Bahnhof SBB

Vollautomatische Kegelbahnen

Sitzungszimmer

für Hochzeiten, Geschäfts- und
Vereinsanlässe – Grosser Festsaal



SÄGEREIWERK FÄSSLER

CH-9108 Gonten Telefon 071 89 12 19 Telefax 071 89 15 51

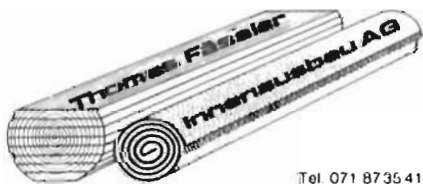
**Wir wünschen dem VBC Gonten
viel Erfolg!**

Auf Ihren Besuch freut sich

SALON BRUNO

Telefon 071 / 87 26 66
Poststrasse 3
9050 Appenzell

Damen und Herren



Tel 071 873541
Sandgrube 2a Fax 071 875481
9050 Appenzell

Schreinerei

Parkettböden

Teppiche

Wohnmöbel

Küchenbau

PVC-Beläge

Orientteppiche

Büromöbel

Trainingsplan

Saison 94/95 Herren

vbc Gonten

Herren 1 Martin Kressibucher	Gonten Trogen Waldstatt	Montag Mittwoch Donnerstag	18.00 - 20.15 18.30 - 22.00 20.00 - 22.00
Herren 2 Urs Schrackmann Sepp Signer	Trogen Brülsau	Dienstag Mittwoch	18.00 - 20.00 19.00 - 22.00
Junioren A Martin Kressibucher Sepp Signer	Waldstatt	Donnerstag	18.00 - 20.00
Junioren B1 Martin Kressibucher Reto Dörig	Steinegg Brülsau	Mittwoch Freitag	16.30 - 18.30 18.30 - 20.15
Junioren B2 Martin Kressibucher Sonja Sprig	Gonten Steinegg	Dienstag Mittwoch	17.00 - 18.30 16.30 - 18.30
Junioren C1+2 Martin Kressibucher Urs Schrackmann Sepp Signer	Gonten Gonten	Montag Mittwoch	16.30 - 18.00 17.00 - 18.30
Plausch Herren Harold Sprenger Ruth Messmer	Gonten	Freitag	18.30 - 20.15



ALPSTEIN KÄLTE AG

KÄLTE- & KLIMATECHNIK APPENZELL



Ihr Fachmann in der Nähe für:

- Gewerbliche Kühlung
- Klimatisierung
- Verkauf div. Kühlgeräte
- 24 h Kälteservice

Tel 071 / 88 12 11



**Immer im Schuss
mit Beck - Egger's «Gipfel-Nuss»!**

STANZEN SCHNEIDEN KANTEN
SSK

Stanzen, Schneiden und Kanten
von Blechen aller Art bis 10 mm dick
und 9 m lang auf modernsten
Maschinen.
Automatisches Sägen von Stangen
und Profilen.
Komplette Metallkonstruktionen.
Baugruppen- und Einzelteil-
fertigung.

A. Zwicker AG
Werkhof Obersteinach
Postadresse
Postfach
9400 Rorschach

- Gerüstbau
- Rollgerüste, Shedgerüste
- Vermietung von
Hocharbeitsbühnen
- Pferdeboxen-Verkauf

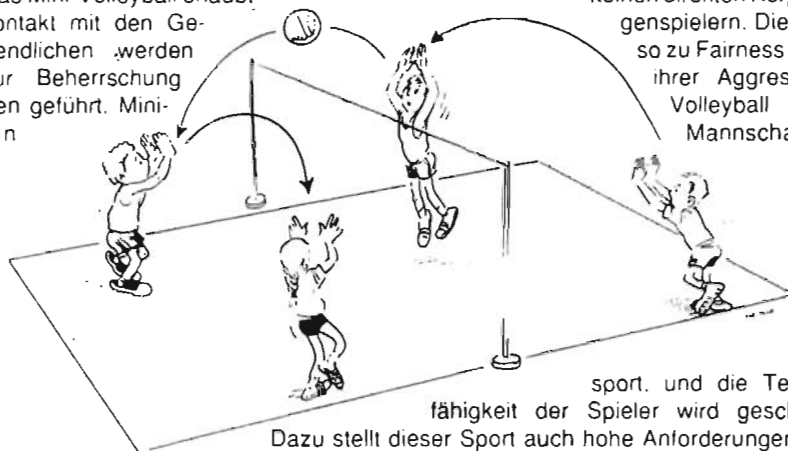
ZWICKER

Tel. 071/40 11 04
Fax 071/41 03 06

Mini-Volleyball

Mini-Volleyball ist ein Spiel, das aus dem Volleyball abgeleitet wurde, damit auch jüngere Spieler die Faszination des Volleyballs richtig erleben können. Die Regeln des Volleyballs wurden für die Kleinsten angepasst: der Ball und das Spielfeld sind etwas kleiner, das Netz hängt weniger hoch und es spielen nur 1 - 4 Spieler gegeneinander. Dazu wurden die Spielregeln vereinfacht. Dadurch wurde es möglich, dass auch die Aufgabe des Schiedsrichters von den jungen Sportlern selber übernommen wird.

Mini-Volleyball lebt von der Faszination des Balles und der eigenen Bewegung. Beim Mini-Volleyball lernt der Jugendliche neben der Beherrschung des eigenen Körpers (Beweglichkeit, Koordinationsfähigkeit) auch ein Raum-Zeit-Gefühl zu entwickeln. Das Mini-Volleyball erlaubt keinen direkten Körperkontakt mit den Gegnern, werden zur Beherrschung geführt. Mini-ein



keinen direkten Körperkontakt mit den Gegnern. Die Jugend so zu Fairness und ihrer Aggression. Volleyball ist Mannschafts-

sport, und die Teamfähigkeit der Spieler wird geschult. Dazu stellt dieser Sport auch hohe Anforderungen an Spielwitz und Cleverness: die geistige Beweglichkeit der Jugendlichen wird gefördert.

Mini-Volleyball ist eine Sportart für Jugendliche von 9 - 14 Jahren. Aber auch viele Erwachsene haben über das Mini-Volleyball den Weg zum Volleyball 6 gegen 6 gefunden.

Chef Mini: Monika Schläpfer
Tel. 071/89 16 29



Schweizerische Mobiliar

Versicherungsgesellschaft

Generalagentur Appenzell

Hauptsponsor des Minivolleyball-Turnier, Gonten

RESTAURANT

Mühleggli

GONTEN A. S.



W. Inauen

Tel. 071/89 11 76

Stammlokal des Volleyball-Club Gonten

Ihr Restaurant im Grünen.
Hier essen und trinken Sie gut
und preiswert.

Appenzeller-Spezialitäten

Höfliche Empfehlung

Familie W. Inauen

Café Mössli

Auf Ihren Besuch
freuen sich

Daniela + Andreas Wetter
Gonten

Montag und Dienstag geschlossen

Schützengarten Gonten



Jeden Donnerstag
Ländler-Musikanten-Hock

Wir wünschen allen
Volleyballspielerinnen und -spieler
eine erfolgreiche Saison

Familie Fässler und Personal



Name: **Kressibucher**

Vorname: **Martin**

Beruf: Student

Sportliche Laufbahn:

Rorschach (2. Liga)

STV St.Gallen (1. Liga)

TV Amriswil (Nationalliga A und B)

Ich bin im VBC Gonten, weil es sich um einen ehrgeizigen, leistungsorientierten Verein handelt.

Meine Ziele als Cheftrainer Herren sind:

- Die Entwicklung jedes einzelnen Spielers zu verfolgen
- Die professionelle Einstellung der Spieler und des Vorstandes tatkräftig zu unterstützen
- Mein Ziel im Nachwuchsbereich (Junioren) ist es, eine stetige Verbesserung der individuellen Technik und Taktik zu erreichen.

Als mittelfristige Ziele der Herrenmannschaften sehe ich:

- Ausbau auf 3 bis 4 Mannschaften, um Junioren niveaugerecht einsetzen zu können
 - Fernziel Nationalliga B
-

Spirig

Möbel- und Innenausbau

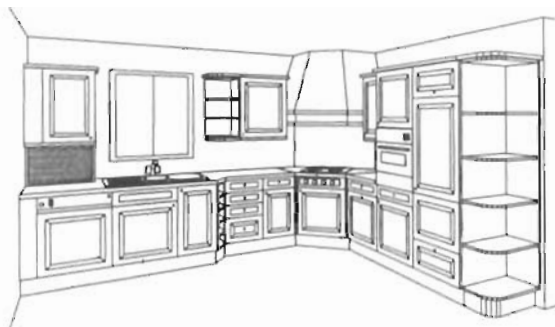
Karl Spirig AG

Ebenaustrasse 9

9413 Obereggen

Telefon 071/912396

Telefax 071/912372



Schreinerarbeiten

Innenausbau

Möbel

Küchen



Gasthaus

W. Fässler-Eugster
CH-9058 Brülisau
Telefon 071/88 11 04

Rössli Brülisau

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie W. Fässler-Eugster

Unsere gepflegte
Küche bietet Ihnen
preiswerte Tellergerichte
und à-la-carte-
Spezialitäten.

Freundliche Zimmer
(18 Betten) mit
Dusche/WC.
Matratzenlager.

Die grosse Garten-
terrasse lädt zum
Verweilen ein.
Kinderspielplatz.
Grosser Parkplatz
auch für Cars.

Junioren B1

vbc
Gonten

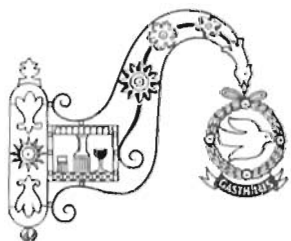


2	Marc Messmer	79	8	Roman Schnider	78
3	Mario Waldburger	79	9	Ralph Zürcher	80
4	Raphael Streule	78	11	Patrick Manini	79
5	Walter Regli	80	12	Alexander Schläpfer	79
7	Sascha Messmer	77			

Trainer: Reto Dörig

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
3.9.94	Sa	14.00	VBC Gonten 1	Volley Bütschwil	Gonten, Turnhalle
4.9.94	So	10.00	VC Smash Winterthur	VBC Gonten 1	Steinacker
17.9.94	Sa	14.00	VBC Schaffhausen	VBC Gonten 1	Gräfler
23.10.94	So	12.00	VBC Gonten 1	TV Amriswil 1	Gonten, Turnhalle
1.11.94	Di	20.00	TV Amriswil 1	VBC Gonten 1	Hemmerwil
12.11.94	Sa	14.00	VBC Gonten 1	VC Smash Winterthur	Gonten, Turnhalle
15.11.94	Di	19.00	Volley Bütschwil	VBC Gonten 1	Breite
20.11.94	So	10.00	VBC Gonten 1	VBC Schaffhausen	Appenzell, Gringel

Sponsoren: Streule und Dörig, Velos und Motos, Appenzell



Gasthaus
Taube
Postplatz

A. + R. Leimbacher
Postplatz Tel. 071/87 11 49

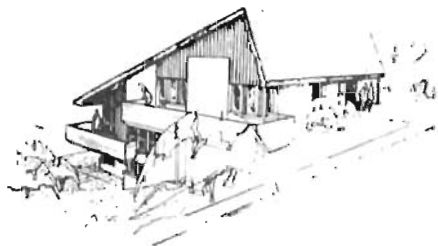
Gut bürgerliche Küche
Saal bis 60 Personen
Juni bis Oktober Heimatabend



STREULE & DÜRIG



9050 Appenzell
Weissbadstrasse 26
Telefon 071-87 12 89



WALTER MEIER
ARCHITEKT HTL

GONTENBAD
9050 APPENZELL
TEL. 071 / 87 15 24

ARCH. - BUERO

BUERO ST. GALLEN
VORWILSTRASSE 9
9000 ST. GALLEN
TEL. 071 / 28 44 14



Bedachungen · 9108 Gonten

Gerüstbau · Eternit-
und Schindelinfassaden

Lorettohalde
Telefon 071/89 16 09

Junioren B2

vbc
Gonten



1	Koni Fässler	78	7	Reto Keller	80
2	Christian Neff	82	10	Rolf Mayr	80
4	Domenik Messmer	80	11	Michael Sutter	82
5	Philipp Koller	78	12	Michael Koch	82
6	Roland Keller	79			

Trainer: Sonja Spirig

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
25.9.94	So	12.00	VBC Pallavolo Kreuzl.	VBC Gonten 2	Kantihalle
2.10.94	So	12.00	VBC Gonten 2	VBC Andwil-Arnegg	Gonten, Turnhalle
16.10.94	So	14.00	Rheno Volleyball	VBC Gonten 2	Heerbrugg, Kanti
23.10.94	So	14.00	VBC Gonten 2	TV Amriwil 2	Gonten, Turnhalle
20.11.94	So	14.00	Volley Kirchberg	VBC Gonten 2	Lerchenfeld

Sponsoren: Kaufhaus Rottor, Appenzell

Kurz und gut. Der neue 3er compact.



Airbag für Fahrer und Beifahrer serienmässig in allen BMW Modellen.

Der ganze BMW Mehrwert in kompakter Form. Die volle Freude am Fahren in wegweisenden Dimensionen. Die Sicherheitsausstattung einer Luxuslimousine in cityfreundlicher Handlichkeit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Sepp Fässler AG, Appenzell

Feldstrasse

Telefon 071/87 30 30

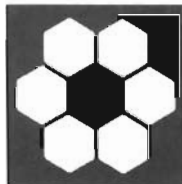
Der neue BMW 3er compact hat seinen ersten Auftritt.

Wir laden Sie herzlich ein, sich in angenehmer Atmosphäre ein Bild von der neuen Klasse auf unseren Strassen zu machen.



Freude am Fahren.

Preis und Qualität führen ins Kaufhaus



KAUFHAUS

ROTTOR

AG
APPENZELL

Appenzell

Tel. 071/87 14 87

Junioren C1

vbc
Gonten



2	Ralph Zürcher	80	10	Rolf Mayr	80
4	Walter Regli	80	12	Christian Neff	82
6	Domenik Messmer	80	14	Marco Sutter	82
8	Reto Keller	80			

Trainer: Martin Kressbacher, Urs Schrackmann

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
4.9.94	So	09.00	VBC Andwil 1	VBC Gonten 1	Andwil, Ebnet
4.9.94	So	11.00	VBC Andwil 2	VBC Gonten 1	Andwil, Ebnet
23.10.94	So	16.00	VBC Gonten 1	VBC Gonten 2	Gonten, Turnhalle
23.10.94	So	18.00	VBC Gonten 2	VBC Gonten 1	Gonten, Turnhalle
30.10.94	So	10.00	VBC Gonten 1	VBC Andwil 1	Appenzell, Gringel
30.10.94	So	12.00	VBC Gonten 1	VBC Andwil 2	Appenzell, Gringel

Sponsoren: Karl Koch, Antikschreinerei, Gonten

 **Lebens-
Versicherung**

 **Kranken-
versicherung**

 **Unfall-
versicherung**

 **Sach-
Versicherung**

 **Motorfahrzeug-
versicherung**

 **Haftpflicht-
Versicherung**

Valentin Inauen Tel. 87 31 37

Hanspeter Knöpfel Tel. 87 28 11

Robert Streule Tel. 87 51 86

Ivo Koster Tel. 87 31 47

 **Basler**
fair + dynamisch

Hauptagentur Appenzell
Weissbadstrasse 26
9050 Appenzell
Tel. 87 48 11 Fax 87 12 93

Bühler/Gais

Fritz Wiederkehr Tel. 93 20 82

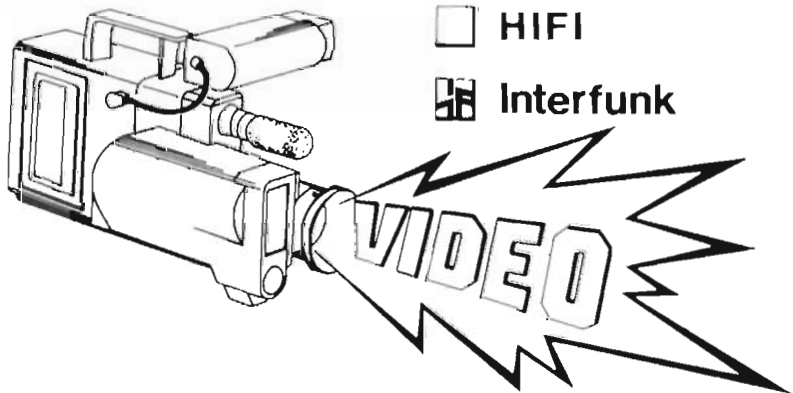
TV Buchmann

9050 Appenzell
Tel. 071 / 87 26 70

TV

HI-FI

Interfunk



Junioren C2

vbc
Gonten



5	Roland Inauen	82	13	Michael Koch	82
7	Michael Sutter	82	17	Timo Olushoga	82
9	Ralph Keller	83	19	Adrian Inauen	81
11	Ly-Ming Vilaysane	83	23	Christian Mayr	82

Trainer: Sepp Signer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
23.10.94	So	16.00	VBC Gonten 1	VBC Gonten 2	Gonten, Turnhalle
23.10.94	So	18.00	VBC Gonten 2	VBC Gonten 1	Gonten, Turnhalle
30.10.94	So	10.00	VBC Gonten 2	VBC Andwil 2	Appenzell, Gringel
30.10.94	So	12.00	VBC Gonten 2	VBC Andwil 1	Appenzell, Gringel
13.11.94	So	15.00	VBC Andwil 2	VBC Gonten 2	Gossau, Hirschberg
13.11.94	So	17.00	VBC Andwil 1	VBC Gonten 2	Gossau, Hirschberg

Sponsoren: Restaurant Mühleggli, Gonten



DAS BBB ARCHITEKTURTEAM

Weissbadstrasse 26 in Appenzell



BRUNO DÖRIG AG

eidg. dipl. Malermeister
Rüssengütli 9050 Appenzell
Telefon 071 87 37 36

Maler- und
Tapezierarbeiten
Gestaltung
Renovationen
Schriften



Hirschberg



Speiserestaurant

9050 Appenzell.

Gaiserstrasse 48

Telefon 87 29 16

Ruth Caviezel

Herren Plausch

vbc
Gonten



1	Harald Sprenger	57	17	Willy Inauen	71
2	Ivo Bürge	66	18	Markus Rusch	73
6	Paul Manser	54	20	Urs Schmid	70
13	Pirmin Koller	56	21	Karl Koch	49
14	Urs Steigmeier	61	23	Fritz Loosli	50
16	Bruno Rusch	70	24	Johann Dörig	54

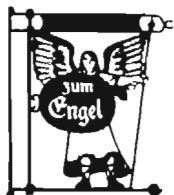
Trainer: Harald Sprenger, Ruth Messmer

Tag	Datum	Zeit	Helmclub	Gastclub	Ort/Halle
-----	-------	------	----------	----------	-----------

Plauschmeisterschaft:

Do	29.09.94	20.30	VBC Rorschach	VBC Gonten	Forschach, Søk.
Di	25.10.94	20.30	VBC Gonten	TV Hüttwilen	Gonten, Turnhalle
Di	08.11.94	20.30	Null Bock	VBC Gonten	Wattwil, Gewerbeschule
Di	13.12.94	20.30	VBC Gonten	Volley Wildhaus	Gonten, Turnhalle
Di	21.02.95	20.45	VBC Gonten	Urnäsch	Gonten, Turnhalle
Mi	15.03.95	20.45	VBC Gonten	Volley Kirchberg	Haalen, Turnhalle

Sponsoren: Raiffeisenbank, Gonten



ENGEL OPTIK

Fachgeschäft für Augenoptik

F. Mazenauer
Engelgasse 5
9050 Appenzell
Telefon 071/87 32 66



Bekannte Spezialitätenküche
im Appenzellerland. Alle
Zimmer mit Bad, Dusche, WC
Telefon, Radio.
Räume für Hochzeiten und
Gesellschaften

Gonten
Charly Grunder
Telefon 071/89 12 21

METALLBAU Gontenbad AG

Bruno Loher, 9108 Gonten
Telefon 071/89 15 66



Ihr Spezialist für Wintergärten und Metallbauarbeiten.

Anfängerkurse Volleyball

vbc
Gonten

Jugendliche

Montag Markus Lutziger Yvonne Inauen	Turnhalle Brülisau	17.00 - 18.30
Mittwoch Karin Dörig	Turnhalle Gonten	15.30 - 17.00
Mittwoch Bruno Rusch	Turnhalle Haslen	17.00 - 18.30
Freitag Stefan Bolli	Turnhalle Gonten	17.00 - 18.30

Erwachsene

Mittwoch Daniela Langenegger Sonja Spirig	Turnhalle Steinegg	18.30 - 20.00
--	--------------------	---------------

Garage Lang



Myriam und Alfred Keller-Lang
9108 Gonten

- Verkauf, Service und Reparatur aller Fahrzeuge
- Fahrzeugelektrik: Radio, CD, Natel, Funk,
Alarmanlagen, Wegfahrsperrern
- Klimaanlage: Einbau, Service, Reparaturen
- Aktuell: Sicherste Marderabwehranlage

Tel. 071/89 12 97
Fax 071/89 15 20

Herzlich willkommen
Wir beraten Sie gerne

Herzlichen Dank
an
die Inserenten.



**Metzgerei
Urs Koller**

a de Gass
z'Appenzöll
Telefon 87 13 16

Spezialität:
luftgetrocknete
Appenzeller-Pantli



Brülisau

Uf en Bsuech
freut sich
Claudia
und s'Personal

netto

Fachgeschäft

*Teppich- Wand- und Bodenbeläge
Bettwaren Parkettböden*

das bessere
günstiger



W. INAUEN

*Teppich- Wand- und Bodenbeläge
Bettwaren Parkettböden*

*Telefon 071/88 15 75
Horst · 9058 Brülisau*

Gasthaus Gemsle

9057 Weissbad



**Familie
M. Killer-Inauen**

Gasthaus Gemsle

9057 Weissbad

Tel. 071 / 88 11 07

- Gutbürgerliche Küche
- Speisesaal
für 20-150 Personen
- Zimmer mit Bad
oder Dusche/WC
- Gartenterrasse
- Kinderspielplatz



kronberg
1663 m
im Appenzellerland

bahn

Luftseilbahn Jakobsbad – Kronberg

Kronbergbahn ☎ 071 89 12 89
Autom. Auskunftsdienst ☎ 071 89 14 14
Hotel/Rest. Jakobsbad ☎ 071 89 12 33
Berggasthaus Kronberg ☎ 071 89 11 30

Peter
KOSTER



elektr. Anlagen

9054 Haslen Tel. 071/33 40 04

**Appenzeller-
Spezialitäten**

Metzgerei

FUCHS

Appenzell

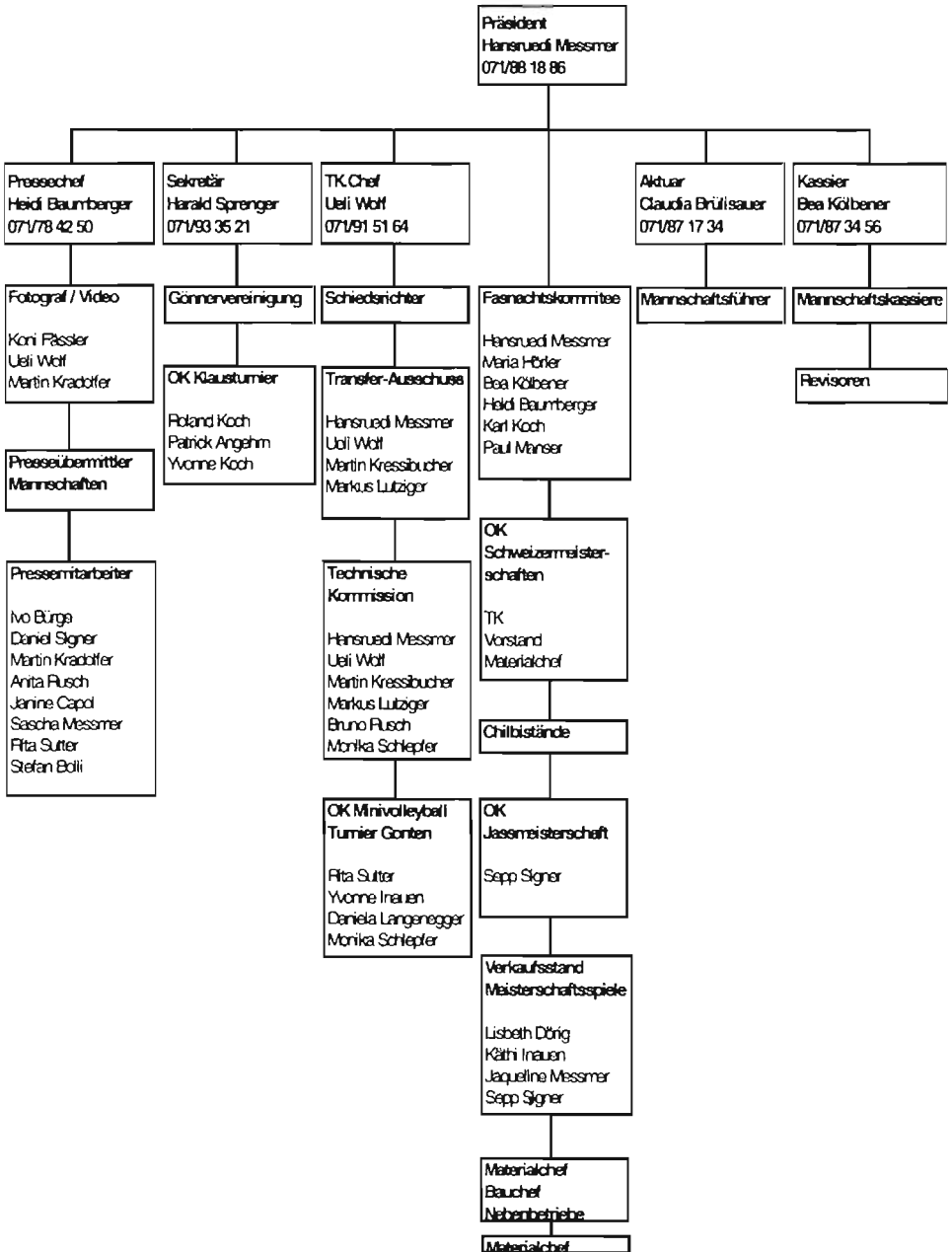
Telefon 071/87 13 67

RESTAURANT
Marktplatz

Fam. Schirmer-Dörig
Kronengarten
9050 Appenzell
Tel. 071 / 87 12 04



Organigramm



Planung und Ausführung von Starkstrom und Telefoninstallationen in Neu- und Umbauten.

Apparate-Verkauf und Reparaturservice.



Gschwend+Gmünder AG

Elektrische Unternehmungen

Ziel 1 · 9050 Appenzell · Telefon 87 10 15 · Telefax 87 44 15
Loretto · 9108 Gonten · Telefon 89 15 15



Fr. 12'990.- netto

Suzuki SWIFT 1,0 GL 3-türig
5-Gang, 993 ccm, 53 PS (DIN),
145 km/h Spitze.

Verbrauch: 4,2 l Land, 5,8 l Stadt, 5,1 l Mix.
Mehrpreis für Getriebe-Automat Fr. 1'000.-,
(Preis exkl. abgebildeter Radzierblenden)



Sparen beim Fahren.



Offiz. A-Vertreung

WEIER GARAGE AG

9050 Appenzell, Tel. 071 / 87 15 18

Regionalhändler:

Garage

Barone

9043 Trogen Tel. 071/ 94 33 03

Garage

Lanter

9100 Herisau Tel. 071/ 51 22 77

Anfängerkurs Volleyball

vbc
Gonten

Neu auch in Teufen!

Jeden Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr

ab 26. 10. 1994

Jahrgänge 1982 - 1984

in der Turnhalle Niederteufen

Für weitere Auskünfte:

Monika Schlepfer Tel: 071/20 23 77



Wir wünschen dem VBC Gonten
eine erfolgreiche Saison.

Fam. Manser

Fromage Käse Formaggio
Appenzeller 
SWITZERLAND



APPENZELLER BIER



Aus der einzigen Brauerei
im Appenzellerland

BRAUEREI KARL LOCHER AG

9050 Appenzell

Telefon 071/87 13 18

Werbung

Unterstützen Sie den VBC Gonten!

Zu sportlichen Höchstleistungen gehört eine gesunde finanzielle Basis!

Damit unser Verein auch in der kommenden Saison auf "sicheren" Säulen steht, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Mit Ihrem Zustupf ermöglichen Sie einer grossen Zahl von Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung.

Neu erhalten Sie als Zuschauer an den **Heimspielen** der 1.Ligamannschaft jeweils ein **Matchblatt**.

Ich interessiere mich als:

Gönner (Fr. 100.-)

Passivmitglied (Fr. 20.-)

Ballsponsor Matchblatt (Fr. 70.-)

(wird auf dem Matchblatt namentlich erwähnt)

Bitte Gewünschtes ankreuzen!

Adresse:

Einsenden an:

Hansruedi Messmer
Mineralquelle
9108 Gonten

sport + mode **baumann**

Haupt-Sponsor des
VBC Gonten



9050 Appenzell
Weissbadstrasse 26
Telefon 071-87 12 89



**Schnider
Transport AG
Muldenservice**

9108 Gonten
Tel. 89 14 06

Anfängerkurs für Erwachsene

vbc
Gonten

Chomm doch au is Volleyball!!

Jeden Mittwoch von 18.30 - 20.00 Uhr

ab sofort

für Erwachsene

in der Turnhalle Steinegg

Für weitere Auskünfte:

Daniela Langenegger
Sonja Spirig

Tel: 071/87 55 17
Tel: 071/91 23 96

GASTHAUS BAD GONTEN



Fam. Fritsche-Frehner
9108 Gontenbad
Tel. 071 89 11 24

Gsond ond gmüetlich

Lassen Sie sich bei uns verwöhnen.

Heimeliges Appenzeller-
Restaurant mit gepflegter
Atmosphäre und feiner Küche.

Dazu:

Sprudelbad mit Heilwasser
(ärztlich empfohlen)
Eukalyptus-Dampfbad
Solarium

Willkommen bei uns im ganz neuen **Gasthaus Bad Gonten**.
Sie werden sich rundum wohlfühlen.

Damen 1

1	Mariët Baumann	Physiotherapeutin	1963	174 cm	Angriff
2	Heidi Eggenberger	Hausfrau	1955	168 cm	Angriff
3	Anita Rusch	Studentin	1973	172 cm	Angriff
4	Ruth Messmer	Kaufm. Angestellte	1953	171 cm	Universal
5	Marianne Hug	Kaufm. Angestellte	1969	160 cm	Passeuse
6	Spirig Sonja	Physiotherapeutin	1969	163 cm	Angriff
8	Monika Schlepfer	Kaufm. Angestellte	1970	165 cm	Passeuse
10	Daniela Langenegger	PTT-Angestellte	1970	171 cm	Angriff
11	Ruth Hagen	Lehrling Bibliothekarin	1974	172 cm	Passeuse
12	Nadine Streule	Schülerin	1980	169 cm	Angriff

Trainer: Markus Lutziger



Damen 1

vbc
Gonten

Langenegger AG

Hoch + Tiefbau 9050 Appenzell

Neu- und Umbauten · Kanalisations- und Reparaturarbeiten

Ronis I, 9050 Appenzell

Telefon 071 87 36 20 · Telefax 071 87 47 20

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
22.10.94	Sa	18.30	VBC Gonten	VBC Arbon	Gonten, Turnhalle
29.10.94	Sa	18.00	VBC Andwil 1	VBC Gonten	Ebnet
5.11.94	Sa	14.30	VBC Gonten	KSV Wattwil 2	Gonten, Turnhalle
10.11.94	Do	20.30	Volley Uzwil 1	VBC Gonten	Neuhof
20.11.94	So	14.00	VBC Gonten	VBC Kreuzlingen	Appenzell, Gringel
23.11.94	Mi	20.30	Voleka Ebnet-Kappel	VBC Gonten	Schafbüchel
3.12.94	Sa	14.30	VBC Gonten	TV Amriswil 1	Gonten, Turnhalle
10.12.94	Sa	16.00	VBC Gonten	VBC Schaffhausen 1	Gonten, Turnhalle
17.12.94	Sa	15.30	Volley Bütschwil	VBC Gonten	Breite
Rückrunde:					
7.1.95	Sa	14.30	VBC Gonten	VBC Andwil	Gonten, Turnhalle
14.1.95	Sa	18.00	VBC Arbon	VBC Gonten	Stacherholz
28.1.95	Sa	14.30	KSV Wattwil	VBC Gonten	Rietstein
4.2.95	Sa	14.30	VBC Gonten	Volley Uzwil 1	Gonten, Turnhalle
11.2.95	Sa	18.00	VBC Kreuzlingen	VBC Gonten	Kanli
18.2.95	Sa	14.30	VBC Gonten	Voleka Ebnet-Kappel	Gonten, Turnhalle
20.2.95	Mo	20.30	TV Amriswil 1	VBC Gonten	Mühlebach
4.3.95	Sa	14.30	VBC Gonten	Volley Bütschwil	Gonten, Turnhalle
11.3.95	Sa	16.00	VBC Schaffhausen 1	VBC Gonten	GIBS

**Sponsoren: Fässler Sepp Architekturbüro, Appenzell;
Mieralquelle Gontenbad**

Cheftrainer Damen



Name: **Lutziger**
Vorname: **Markus**
Beruf: **Kantilehrer, Student**

Sportliche Laufbahn:

Spielertrainer TV Amriswil (3. Liga)
Trainer VBC Arbon (2. Liga)
Trainer STV St.Gallen (Nat. B)

Trainer:

Nach dem Aufbau des VBC Romanshorn (Damen 4. Liga) war ich eine Saison Trainer der 2. Liga-Damen beim TV Amriswil. Nachher wechselte ich für vier Jahre nach Arbon (ebenfalls 2. Liga Damen), wo wir immer unter den ersten drei Rängen platziert waren, aber nie das gesteckte Ziel Aufstieg schafften.

Die folgenden vier Jahre arbeitete ich als Trainer des Damen Nationalliga B-Teams beim STV St.Gallen. Die beste Platzierung, die wir erreichten, war ein 3. Platz in der Schlussrangliste der Saison 1990/91.

Parallel dazu war ich acht Jahre lang SAR-Trainer im RVNO. Fünf Jahre trainierte ich die Knaben (Schweizermeister 1990), drei Jahre die Mädchen (Schweizermeister 1993 und 1994).

Warum im VBC Gonten?

Die Tätigkeit im VBC Gonten bedeutet für mich eine neue sportliche Herausforderung. Nachdem ich einige Erfahrungen im leistungsorientierten Volleyballsport (Nationalliga B) sammeln konnte, geht es für mich nun darum, die Lehren und Konsequenzen daraus zu ziehen, wie junge Spielerinnen breit und konsequent ausgebildet werden müssen, um später in der Nationalliga spielen zu können.

Ausserdem glaube ich, dass der VBC Gonten dank der bestehenden Vereinsstrukturen in der Lage ist, auch im Damenbereich mittelfristig die Zielsetzung 1. Liga mit selber ausgebildeten Spielerinnen erreichen zu können.

Ziele als Chef-Damen?

Ziel meiner Arbeit ist es, mein Wissen und meine Ideen, welche die Ausbildung von TrainerInnen und Spielerinnen betreffen, möglichst in alle Juniorinnen- und Damenteams einzubringen. D.h. die technische, taktische, konditionelle, aber auch die koordinative, kognitive und mentale Ausbildung soll stufengerecht und koordiniert vor sich gehen. In diesem Zusammenhang wird es eine Aufgabe sein, dass wir im Verein zu einer eigenen «Ausbildungsphilosophie» gelangen.

Cheftrainer Damen



Ziele Damenteams?

Nach dem Aufstieg in die 2. Liga lautet die Zielsetzung für das Damen 1 einen 6. Schlussrang! Da nur eine Spielerin über Erfahrungen aus der 2. Liga verfügt, werden wir v.a. in der Vorrunde zunächst einmal Spielpraxis sammeln müssen, um daraus laufend zu lernen. Wir hoffen natürlich, dass wir nicht in den Abstiegskampf geraten werden. Im Schweizercup möchten wir die dritte Runde erreichen, wozu es allerdings auch etwas Losglück braucht.

Für die Damen 2 (4. Liga) wäre es ein Erfolg, wenn sich das Team im Mittelfeld behaupten könnte, und wenn einige «Nachwuchshoffnungen» durch ihre Einsätze wichtige Wettkampferfahrungen gewinnen würden.

Ziele Nachwuchs?

Als Volleyballausbildner ist es mir ein grosses Anliegen, junge Sportlerinnen auf dem Weg zu einem sportorientierten Leben, Denken und Verhalten zu begleiten und sie auch dahingehend zu beeinflussen.

In dieser Saison möchten wir mit den Juniorinnen B1 und C1 in der jeweiligen 1. Stärkeklasse ein deutliches Wort um die RVNO-Titel mitreden. Grossartig wäre es, wenn ein Team die Qualifikation für die Schweizermeisterschaften erreichen würde. Im weiteren hoffen wir, dass wiederum einige Mädchen den Sprung in das SAR-Auswahlteam schaffen.

Struktur des VBC Gonten?

Der Aufbau einer Technischen Kommission kann meines Erachtens wegweisend sein für die künftige sportliche Entwicklung des VBC Gonten. Ihre Aufgabe muss es sein, kurz-, mittel- und langfristigen Zielsetzungen für die Teams zu formulieren und die entsprechenden Entscheide zu treffen. Ich glaube, dass der Verein dazu auch eine «Vereinsphilosophie» benötigt



Roman Eugster

Hauptgasse 54
9050 Appenzell
Tel. 071/87 33 63

Die Klasse eines Lancia. Jetzt ab Fr. 22'000.–!



Lancia Delta Motoren mit bis zu 189 PS verlangen Innenräume mit modernstem Sicherheitskonzept. Mit Airbag, ABS, kraftvollen Gurtraffern. Und Komfort in Form von Recaro-Sitzen oder exklusivem Alcantara®. Das alles hat der neue Lancia Delta.

Lancia  Il Granturismo.

STADTGARAGE
ST.GALLEN 

Teufenerstrasse 5 – 7, CH-9001 St. Gallen, Telefon 071/23 12 44/45

6 Jahre Antikorrosion-garantie, vorteilhafte Finanzierung und Leasing durch Fiat Kredit AG.

Trainingsplan

Saison 94/95 Damen

vbc
Gonten

Damen 1 Markus Lutziger Ruth Messmer	Brülisau Haslen	Montag Mittwoch	18.30 - 20.15 20.15 - 22.00
Damen 2 Ruth Messmer	Brülisau	Donnerstag	18.30 - 20.15
Juniorinnen B1 Markus Lutziger Monika Schlepfer	Haslen Haslen	Mittwoch Freitag	18.30 - 20.15 19.00 - 21.00
Juniorinnen B2 Markus Lutziger Daniela Langenegger	Haslen	Freitag	17.30 - 19.00
Juniorinnen C1 Monika Schlepfer	Gonten	Donnerstag	17.30 - 19.00
Juniorinnen C2 Yvonne Inauen	Gonten	Mittwoch	14.00 - 15.30
Plausch Damen Harald Sprenger Ruth Messmer	Gonten	Freitag	18.30 - 20.15



Restaurant Traube

9050 Appenzell

- Appenzeller Spezialitäten
- Täglich günstige gutbürgerliche Menues
- Gesellschaftsräume für 25 bis 120 Personen
- Gartenterrasse

Fam. K. + M. Hunziker-Sager

Telefon 071/87 14 07

Bäckerei-Conditorei

A. Dörig

Löwen
9108 Gonten/Al

Damen 2



1	Manuela Fuchs	79	7	Maria Hörler	82
2	Mirjam Weishaupt	73	8	Rahel Graf	76
3	Carmen Rusch	66	9	Sandra Böhi	73
4	Rita Schlepfer	73	10	Yvonne Inauen	72
5	Petra Manser	79	11	Karin Dörig	73
6	Nicola Kölbener	65	12	Claudia Brülisauer	66
				Kristin Etter	71

Trainer: Ruth Messmer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
24.9.94	Sa	18.00	VBC Gonten 2	Rheno Volley 2	Gonten, Turnhalle
25.9.94	So	11.00	VBC Gonten 2	VBC Horn	Gonten, Turnhalle
2.10.94	So	16.00	VBC Gonten 2	VBC Andwil	Gonten, Turnhalle
16.11.94	Mi	20.30	VBC Tübach	VBC Gonten 2	Tübach, MZG
18.11.94	Fr	20.45	TV Amriswil	VBC Gonten 2	Hemmerswil
26.11.94	Sa	18.00	VBC Gossau 1	VBC Gonten 2	Gossau, Büel
30.11.94	Mi	20.30	TV Walzenhausen	VBC Gonten 2	Walzenhausen, MZG
Rückrunde:					
4.12.94	So	13.00	VBC Andwil	VBC Gonten 2	Andwil, Ebnet
11.12.94	So	14.00	Rheno Volley 2	VBC Gonten 2	Heerbrugg, Kanti
17.12.94	Sa	18.30	VBC Gonten 2	TV Walzenhausen	Gonten, Turnhalle
14.1.95	Sa	14.00	VBC Gonten 2	VBC Gossau 1	Gonten, Turnhalle
11.2.95	Sa	14.00	VBC Gonten 2	TV Amriswil	Brülisau, Turnhalle
8.3.95	Mi	20.30	VBC Horn	VBC Gonten 2	Horn, Sek.
18.3.95	Sa	18.00	VBC Gonten 2	VBC Tübach	Gonten, Turnhalle

Sponsoren: Zimmermann Strassenbau, Gonten

Gasthaus -
Speiserestaurant


Krone

9054 Haslen AI

Fam. A. Fässler-Walser

Tel. 071 33 15 45

Gute und preiswerte Küche

Saal für Hochzeiten und Familienanlässe etc.

Schöne Gartenwirtschaft

Montag und Dienstag geschlossen

Café-Restaurant Bäckerei Konditorei
Steinegg/Appenzell 071 87 12 22

Schäfli



Das Café mit den bekannt
reichhaltigen Frühstücken, die
Gartenwirtschaft mit herrlicher
Aussicht auf den Alpstein, die
Bäckerei/Konditorei mit ihren
typischen Spezialitäten wie dem
Appenzeller-Biber – das alles
heißt Schäfli in Steinegg!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Familie Inauen

**GARAGE
WALDBURGER
HUNDWIL**

Telefon 071-591414

 **MITSUBISHI**

S'Quartier - Lädeli

in Steinegg

*Immer frische Früchte
und frisches Gemüse!*

Signer - Hersche

Lebensmittel
9050 Steinegg AI
Tel. 071/87 11 92

WISAG
Heizung - Sanitär

Dorf, 9063 Stein AR

Telefon 071/59 15 15

Beratung - Planung - Ausführung
sämtliche Sanitär- u. Heizungsarbeiten



Ebnetter für Erdbewegungen

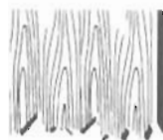


GUIDO EBNETER AG
Strassen- und Tiefbau
Welaki - Muldenservice

Schreinerei Zürcher

Innenausbau & Fenster
9108 Gonten - 071 89 11 81

*Wir wünschen dem VBC
viel Erfolg!*



Juniorinnen B1

vbc
Gonten



2	Petra Manser	79	8	Claudia Koch	80
4	Nadine Streule	80	9	Stefanie Ruef	81
5	Sandra Dörig	80	10	Monika Dörig	79
6	Anita Manser	80	11	Eveline Fuchs	82
7	Ramona Sutter	80			

Trainer: Markus Lutziger

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
-------	-----	------	----------	----------	-----------

Herbstrunde:

3.9.94	Sa	16.00	VBC Gonten 1	KSV Wattwil 1	Gonten, Turnhalle
3.9.94	Sa	18.00	VBC Gonten 1	KSV Wattwil 2	Gonten, Turnhalle
4.9.94	So	11.00	VBC Neunkirch	VBC Gonten 1	Städtlihalle
10.9.94	Sa	14.00	VC Kantl Schaffhausen 1	VBC Gonten 1	Gräflier
17.9.94	Sa	15.00	Volley Kirchberg 1	VBC Gonten 1	Lerchenfeld
30.10.94	So	14.00	VBC Gonten 1	VC Smash Winterthur	Appenzel, Gringel

Sponsoren: Inauen Sanitär, Gonten

Wir sind immer

am

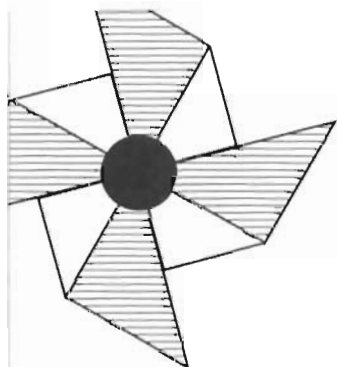


**Haut
coiffure
tous**



9053 Teufen
071/33 22 32

Brautkleiderbörse "Windrädli"



Braut- und
Brautführerinnenkleider
sowie sämtl. Zubehör

Vreny Büsser-Stirnimann,
9050 Appenzell, 071/87 15 30

Juniorinnen B2

vbc
Gonten



2	Aurelia Gmünder	82	7	Petra Dörig	80
3	Denise Holderegger	81	8	Yvonne Etter	79
4	Carmen Inauen	79	9	Claudia Fuchs	80
5	Caroline Manser	82	11	Ly-Ling Vilaysane	80
6	Irene Rusch	81			

Trainer: Markus Lutzlger

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
4.9.94	So	13.00	VBC Herisau	VBC Gonten	Berufsschule
11.9.94	So	14.00	VBC Gossau	VBC Gonten	Bühl
17.9.94	Sa	16.00	Volley Kirchberg	VBC Gonten	Lärchenfeld
16.10.94	So	12.00	VBC Gonten	STV St.Gallen	Gonten, Turnhalle
21.10.94	Fr	20.15	VBC Gonten	VBC Andwil-Arnegg	Haslen, Turnhalle
5.11.94	Sa	18.30	VBC Gonten	VBC Wittenbach	Gonten, Turnhalle
12.11.94	Sa	18.00	VBC Gonten	Volley Bütschwil	Gonten, Turnhalle

Sponsoren: Albert Manser, Holzbau, Gonten



Restaurant Rose

Neu renoviertes Restaurant
mit Speisesäli für ca. 30 Personen
Gutbürgerliche Küche

9050 Appenzell

Rinkenbach

Fam. Inauen-Koller ☎ 071 87 12 05

T. BROGER GOLDSCHMIEDE APPENZELL



LEBENSMITTEL

Fam. Sepp Rusch
Milchzentrale Gontenbad
9108 Gonten

Weinhandlung

J. Nisple 

Kellerei
9050 APPENZELL

Gaiserstrasse 20
Telefon 071/87 15 94

Wir wünschen
dem VBC Gonten
viel Erfolg.

Juniorinnen C1

vbc
Gonten



2	Petra Dörig	80	8	Claudia Koch	80
4	Nadine Streule	80	9	Stefanie Ruef	81
5	Sandra Dörig	80	10	Denise Holderegger	81
6	Anita Manser	80	11	Eveline Fuchs	82
7	Ramona Sutter	80	12	Ly-Ling Vilaysane	80

Trainer: Monika Schlepfer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
-------	-----	------	----------	----------	-----------

Herbststrunde:

24.9.94	Sa	14.00	VBC Gonten 1	VBC Andwil-Arnegg 2	Gonten, Turnhalle
25.9.94	So	15.00	VBC Gonten 1	VR-TV Weinfeld	Gonten, Turnhalle
28.9.94	Mi	16.30	Volley Kirchberg	VBC Gonten 1	Lerchenfeld
2.10.94	So	18.00	VBC Gonten 2	VBC Gonten 1	Gonten, Turnhalle
22.10.94	Sa	14.30	VBC Gonten 1	VBC Arbon	Gonten, Turnhalle
23.10.94	So	12.00	Volley Goldach	VBC Gonten 1	Rosenacker
30.10.94	So	16.00	VBC Gonten1	VBC Andwil-Arnegg 1	Appenzell, Gringel
13.11.94	So	16.00	VBC Gossau	VBC Gonten 1	Gossau, Büel
20.11.94	So	12.00	VBC Gonten 1	KSV Wattwil	Appenzell, Gringel

Sponsoren: Inauen Sanitär, Gonten

GETRÄNKEHANDLUNG
W. Gmünder
9050 APPENZEL
TEL: 071-87 16 66

V. Fässler
Kosmetik – Fusspflege



Hirschengasse 12, Appenzel
Tel. 87 59 68

METZGEREI

Fleisch Wurst Traiteur
Appenzeller Mostbröckli
Siedwürste
Lammfleisch - Spezialitäten
ULMANN

APPENZEL Bahnhofstr.6 Tel.071 87 14 70

No.1

für
**Jeans- und Freizeit-
mode**

ZIEL 3

9050 Appenzel

Tel.071/87 12 69

Juniorinnen C2



1	Olivia Clerici	83	7	Nadia Sutter	82
2	Bernadette Sutter	84	8	Simone Streule	81
3	Sabrina Fischli	83	9	Irene Rusch	81
4	Melanie Loosli	82	10	Aurelia Gmünder	82
5	Madeleine Ruel	83	11	Caroline Manser	82
6	Carmen Fässler	82	12	Monika Trunz	82

Trainer: Yvonne Inauen

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
25.9.94	So	17.00	VBC Gonten 2	VR-TV Weinfelden	Gonten, Turnhalle
28.9.94	Mi	14.30	Volley Kirchberg	VBC Gonten 2	Lerchenfeld
1.10.94	Sa	18.00	VBC Andwil-Arnegg 2	VBC Gonten 2	Ebnet
2.10.94	So	18.00	VBC Gonten 2	VBC Gonten 1	Gonten, Turnhalle
23.10.94	So	14.00	Volley Goldach	VBC Gonten 2	Rosenacker
30.10.94	So	14.00	VBC Gonten 2	VBC Andwil-Arnegg 1	Appenzell, Gringel
13.11.94	So	18.00	VBC Gossau	VBC Gonten 2	Gossau, Büel
20.11.94	So	10.00	VBC Gonten 2	KSV Wattwil	Appenzell, Gringel
20.11.94	So	12.00	VBC Gonten 2	VBC Arbon	Appenzell, Gringel

Sponsoren: Appenzeller Käse

Restaurant Hörnli



Bürgerliches Restaurant mit preiswerten Mittags-Menüs!
Restaurant mit 40 Sitzplätzen.
«Säali» für 25 - 30 Personen.

Treff für jedermann

Auf Ihren Besuch freuen sich
Sandra und Bruno Koch

Sandra's

VIDEO SHOP

Brauereiplatz · 9050 Appenzell · Tel. 071/87 42 67

DIE BESTEN JEANS BEI

Säntis
fashion

Zielstrasse 1a
CH-9050 Appenzell
Tel. 071 87 47 97

Jeans-Sportswear

NEU
Levi's
®

Damen Plausch

vbc
Gonten



3	Rita Sutter	54	10	Bea Kölbener	60
5	Käthi Inauen	72	11	Lisbeth Dörig	51
7	Maria Hörler	62	12	Claudia Brülisauer	66
8	Gaby Steigmeier	66	15	Rita Schlepfer	73
9	Heldi Baumberger	50	22	Yvonne Koch	55

Trainer: Harald Sprenger, Ruth Mässmer

Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
-----	-------	------	----------	----------	-----------

Plauschmeisterschaft:

Mo	19.09.94	20.30	VC Waldkirch	VBC Gonten	Waldkirch
Mi	28.09.94	20.30	VBC Gonten	VBC Kirchberg	Gonten, Turnhalle
Mi	26.10.94	20.30	VBC Gonten	Geotha St.Gallen	Gonten, Turnhalle
Mi	07.12.94	20.00	Niederhelfenschwil	VBC Gonten	Niederhelfenschwil
Mi	25.01.95	20.30	Geotha St.Gallen	VBC Gonten	St.Gallen
Do	02.02.95	20.30	VBC Kirchberg	VBC Gonten	Kirchberg, Turnhalle
Mi	15.03.95	20.00	VBC Gonten	Niederhelfenschwil	Brülisau, Turnhalle
Mi	22.03.95	20.00	VBC Gonten	VC Waldkirch	Brülisau, Turnhalle

**Sponsoren: Raiffeisenbank, Gonten
Zimmermann AG, Strassenbau, Gonten**



PHOT-EXPRESS

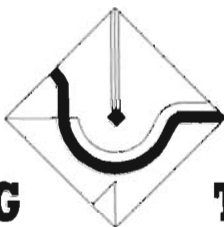
stundenschnell-professionell

Ihre Bilder auf
KODAK Farbpapier –
für mehr Freude
an den Farben



stundenschnell

professionell



STIFTUNG

TOSAM

Stiftung für sozialtherapeutische Einrichtungen

Brockenhäuser

Taastrasse 11, Degersheim
Telefon (071) 54 29 57

Riedernstrasse 21, Flawil
Telefon (071) 83 60 07

Öffnungszeiten

Mittwoch 9–12, 14–18 Uhr
Samstag 9–16 Uhr

Öffnungszeiten

Donnerstag/Freitag 14–18 Uhr
Samstag 9–16 Uhr

Präsident: Hansruedi Messmer

Bauchef: Paul Manser

Dekorationen: Maria Hörler
Karl Koch

Finanzen: Bea Kölbener

Presse / Aktuar: Heidi Baumberger

Der VBC Gonten dankt allen für den unermüdlichen Einsatz



Wir haben alles
was Sie brauchen!

Was wir nicht haben,
brauchen Sie auch nicht!

Auf Ihren Besuch freuen sich

**Reni + Emil Wild
und s'Personal**

Öffnungszeiten:
8.30 bis 24.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

Verantwortliche der Mannschaften

Mannschaft	Trainer	Coach	Mannschaftsführer
Damen 1	Markus Lutziger Scheibenackerstr. 10 9000 St.Gallen 071/25 59 04	Markus Lutziger Scheibenackerstr. 10 9000 St.Gallen 071/25 59 04	Ruth Messmer Grundemböhl 9058 Brülisau 071/88 18 86
Damen 2	Ruth Messmer Grundemböhl 9058 Brülisau 071/88 18 86	Ruth Messmer Grundemböhl 9058 Brülisau 071/88 18 86	Carmen Rusch Kaustrasse 9050 Appenzell 071/87
Juniorinnen B1	Markus Lutziger Scheibenackerstr. 10 9000 St.Gallen 071/25 59 04	Markus Lutziger Scheibenackerstr. 10 9000 St.Gallen 071/25 59 04	Ramona Sutter Loretto 9108 Gonten 071/89 16 40
Juniorinnen B2	Markus Lutziger Scheibenackerstr. 10 9000 St.Gallen 071/25 59 04	Daniela Langenegger Rosenbödeli 17 9050 Appenzell 071/87 55 17	Carmen Inauen Ritzemböhl 9108 Gonten 071/89 11 05
Juniorinnen C1	Monika Schlepfer Grünau 9108 Gonten 071/89 16 29	Monika Schlepfer Grünau 9108 Gonten 071/89 16 29	Claudia Koch Hauptstrasse 9108 Gonten 071/89 13 33
Juniorinnen C2	Yvonne Inauen Rest. Mühleggli 9108 Gonten 071/89 11 76	Yvonne Inauen Rest. Mühleggli 9108 Gonten 071/89 11 76	Caroline Manser Frohheim 9108 Gonten 071/89 15 41
Damen Plausch	Harald Sprenger Riesem 1586 9056 Gais 071/93 35 21	Harald Sprenger Riesem 1586 9056 Gais 071/93 35 21	Lisbeth Dörig Loretto 9108 Gonten 071/89 13 80
Herren 1	Martin Kressibucher Gottfried-Keller-Str. 9000 St.Gallen 071/23 25 87	Martin Kressibucher Gottfried-Keller-Str. 9000 St.Gallen 071/23 25 87	Roland Koch Hauptstrasse 9108 Gonten 071/89 13 33
Herren 2	Urs Schrackmann Lorettoweidli 9108 Gonten 071/89 15 28	Urs Schrackmann Lorettoweidli 9108 Gonten 071/89 15 28	Sepp Signer Oberhof 9108 Gonten 071/89 14 38
Junioren A	Martin Kressibucher Gottfried-Keller-Str. 9000 St.Gallen 071/23 25 87	Sepp Signer Oberhof 9108 Gonten 071/89 14 38	Stefan Bolli Auf Stein 9063 Stein 071/59 18 78
Junioren B1	Martin Kressibucher Gottfried-Keller-Str. 9000 St.Gallen 071/23 25 87	Reto Döng Loretto 9108 Gonten 071/89 13 80	Sascha Messmer Grundemböhl 9058 Brülisau 071/88 18 86
Junioren B2	Sonja Sprig Ebenastr. 9 9413 Oberegg 071/91 23 96	Sonja Sprig Ebenastr. 9 9413 Oberegg 071/91 23 96	Domenik Messmer Grundemböhl 9058 Brülisau 071/88 18 86

Verantwortliche der Mannschaften

Mannschaft	Trainer	Coach	Mannschaftsführer
Junioren C1	Martin Kressibucher Gottfried-Keller-Str. 9000 St.Gallen 071/23 25 87	Reto Dörig Loretto 9108 Gonten 071/89 13 80	Ralph Zürcher Stöckli 9108 Gonten 071/89 14 35
Junioren C2	Sepp Signer Oberhof 9108 Gonten 071/89 14 38	Roland Koch Hauptstrasse 9108 Gonten 071/89 13 33	Adrian Inauen Chäsblüemli 9108 Gonten 071/89 15 94
Herren Plausch	Harald Sprenger Riesem 1586 9056 Gals 071/93 35 21	Harald Sprenger Riesem 1586 9056 Gals 071/93 35 21	Ivo Bürge Schulhaus Schlatt 9050 Appenzell 071/87 37 69
Anfänger Erw.	Daniela Langenegger Rosenböhei 17 9050 Appenzell 071/87 55 17		Pirmin Koller Weissbadstr. 62 9050 Appenzell 071/87 25 21

COIFFURE
Regina

Am Landsgemeindeplatz 5
9050 Appenzell

Tel. 071/87 40 14

Bio-Produkte
aus kontr. biolog. Anbau



**de Blacke-
Chrömer**

Marktgasse 3
9050 Appenzell
Tel. 071/87 19 43

Jeden Tag ein Apfel gegessen
lässt den Doktor vergessen!

**Uns und unserer Natur
zuliebe.**

koch  **heizung**
haas **sanitär**

*projektierung und ausführung
von heizungs- und sanitär-anlagen*

*beim bahnhof
9057 weissbad
telefon 071/88 17 02*

**Blumen
Barbara**
071 87 47 21

*Wann haben Sie das
letzte Mal mit einem
Blumenstrauss
Freude gebracht?*

Herzliche Gratulation



Schweizermeister Junioren C 1994

Ralph Zürcher *Rolf Mayr*
Philipp Koller *Reto Keller*
Walter Regli *Patrick Manini*
Marc Messmer *Alexander Schläpfer*
Roland Keller *Mario Walburger*
Domenik Messmer

Trainer: Ruth Messmer



Helbling Reisen

Hauptsitz: St. Gallerstrasse 99, CH-9202 Gossau,
Telefon 071/85 81 81, Fax 071/85 81 84



**Dieses Zeichen
steht für
Kompetenz.**



KANTONALBANK



DEVISLI

Appenzeller «Chlausezüg»-
und Christbaumschmuck

Lydia Koller-Janser

Verkauf:

Sonnenhalbstr. 14
9050 Appenzell

Tel. 071/87 17 65



**Gebr. Gollino AG
Baugeschäft
9050 Appenzell**

Ausführung von Planungsarbeiten
Neubauten, Umbauten, Renovationen

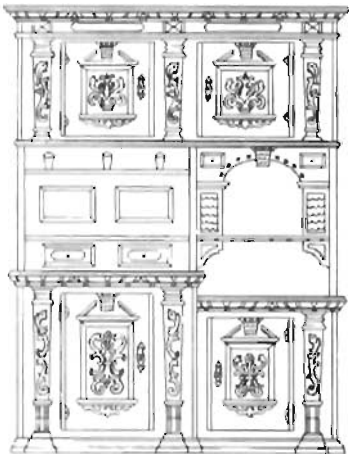
Telefon 071/87 16 09 oder 87 28 91

Ein Dankeschön möchte ich auch an alle Schulverwaltungen von Appenzell Innerrhoden, sowie an jene von Waldstatt, Trogen und Teufen richten, die uns mit der Erlaubnis ihre Turnhallen zu benützen, überhaupt erst das effiziente Training ermöglichen.

Auch dieses Jahr werden wieder 17 Mannschaften darum bemüht sein, mit attraktiven Spielen möglichst viele Punkte zu erkämpfen. Wir freuen uns auf zahlreiches «Hexenkessel-Publikum» in Gonten und zählen auf Ihre lautstarke Unterstützung

Der Präsident
Hansruedi Messmer

Karl Koch Antikschreinerei



9108 Gonten
☎ **071 89 13 33**

Aus eigener Werkstatt
Einzelanfertigungen

- handwerkliche Bauernbüffets
- eingelegte Schiefertische
- Eckbänke
- geschnitzte Stabellen
- Schränke 1- und 2- türlich
- Schlafzimmer
- Restaurationen antiker Möbel

NEU: Verkauf von Möbeln
direkt ab Fabrikausstellung.
Polstermöbel · Bettwaren
Studios usw.

Herren 1

1	Ueli Wolf	Lehrer	1965	177 cm	Passeur
2	Daniel Signer	Schüler	1977	180 cm	Hauptangreifer
3	Roger Spirig	Möbelschreiner	1972	185 cm	Aussenangreifer
4	Raphael Streule	Lehrling	1978	173 cm	Passeur
5	Sascha Messmer	Schüler	1978	181 cm	Passeur
6	Stefan Bolli	Student	1975	183 cm	Hauptangreifer
7	Roland Koch	Möbelschreiner	1973	177 cm	Universal
8	Gordian Rutz	Student	1975	188 cm	Hauptangreifer
9	Patrik Angehrn	Verwaltungsangestl.	1974	187 cm	Aussenangreifer
11	Christian Tobler	Student	1973	186 cm	Hauptangreifer
12	Martin Kressibucher	Student	1965	195 cm	Aussenangreifer

Trainer: Martin Kressibucher



Herzliche Gratulation

Vize Schweizermeister Junioren B 1994



- 12 *Martin Ochsner*
- 1 *Markus Huber*
- 11 *Daniel Signer*
- 8 *Roman Schnider*
- 5 *Ulas Tas*
- 3 *Koni Fässler*
- 10 *Ralf Zürcher*
- 6 *Khamla Vylaisane*
- 2 *Marc Messmer*
- 7 *Sascha Messmer*
- 4 *Raphael Streule*
- 9 *Mathias Tobler*

Trainer:
Martin Kressibucher

*Kölbener &
Neff AG*



Schreinerei
Fehren
9057 Weissbad
Tel. 071/88 14 94

Gasthaus Eischen



9050 Kau / Appenzell

Heimeliges neues Restaurant-Stübli
Saal für verschiedene Anlässe, Gartenterrasse

Touristenlager für 24 Personen
Heimelige Zimmer, alle mit Dusche, WC

Kinderspielplatz und Campingplatz

Gepflegte Küche

Familie Alfred Inauen

Telefon 071/87 14 97



GASTHOF WEISSBADBRÜCKE



gepflegtes Speiselokal

Gartenwirtschaft

Kinderspielplatz



Fam. Schmid-Wyss · 9057 Weissbad
Tel. 071 88 13 31 · Fax 071 88 16 69

Vorstand



Präsident / Vereinsadresse

Hansruedi Messmer
Grundernböhl
9058 Brülisau

Tel. P. 071 / 88 18 86
Tel. G. 071 / 58 23 23

Technischer Leiter

Ueli Wolf, Schützengasse
9410 Heiden

Tel. 071 / 91 51 64

Kassier

Bea Kölbener, Bahnhofstr. 34
9050 Appenzell

Tel. 071 / 87 34 56

Pressechef

Heidi Baumberger, Kaustrasse 38
9050 Appenzell

Tel. 071 / 87 42 77

Aktuar

Claudia Brülisauer, Mülpis Lank
9050 Appenzell

Tel. 071 / 87 17 34

Sekretär

Harald Sprenger, Riesern 1586
9056 Gais AR

Tel. 071 / 93 35 21

Materialchef

Johann Dörig
Lorelto
9108 Gonten
071 / 89 13 55

Cheftrainer Damen

Markus Lutziger
Scheibenackerstr. 10
9000 St.Gallen
071 / 25 59 04

Cheftrainer Herren

Martin Kressibucher
Gottfried-Keller-Str.
9000 St.Gallen
071 / 23 25 87

PNEU DOBLER



9050 Appenzell

Tel. 071/87 42 65